WORLD'S HIGHEST-LEVEL COLOR PAINTINGS AND INK-WASH PAINTINGS

THE ART OF
PROFESSOR YUHUA WANG

世界頂級色彩和水墨畫・王玉花教授的藝術
INTRODUCTION

介紹
House of Representatives

SPEECH OF
HON. CORRINE BROWN
OF FLORIDA

Ms. CORRINE BROWN of Florida. Madam Speaker, I would like to pay tribute to Dr. Yuhua Wang, who has been recognized as a great artist and sculptor.

Dr. Wang was born in China, and permanently resides in the United States. Since 2000, she has worked as a visiting professor of oriental arts in the College of Liberal Arts at Auburn University, where she has received several commendation certificates for excellent work performance.

In August 2008, Dr. Wang's book entitled World's Highest-Level Color Paintings and Ink-Wash Paintings will be published and distributed worldwide by International Arts Publishing. Dr. Wang has meticulously and delicately applied fine-brushwork and oil colors on hand-sculpted coral and cobblestones which have become treasures of the world.

In the history of Chinese art, her lotus flower paintings are unsurpassed and are extremely valuable. In addition to being proficient in Chinese paintings, she is a highly talented sculptor whose themes are nature's mountains, rocks and plants. Dr. Wang's skills in the creation of colors, paintings and sculptures have reached the acme of perfection in their exquisiteness, elegance and beauty.

Dr. Wang, who takes great pleasure in helping others, is a selfless person whose moral character is noble, which is evidenced by the numerous awards and honors she has received. She has made great contributions to the development of cultural exchange between the East and West. Through her practice of Buddhism, Professor Wang benefits humanity and all living beings.

Madam Speaker, I invite my colleagues to join me in paying tribute to Dr. Yuhua Wang, an outstanding artist and scholar, who has chosen to make her home here in the United States because she has heartfelt love for its people.

Best Wishes!
Hon. Corrine Brown
CONTENTS

INTRODUCTION
介紹
3

FOREWORD
前言
26

HAND-SCULPTED
AND FINELY PAINTED
COBBLESTONES
手工雕塑精心繪畫的鵝卵石
31

COLOR, OIL PAINTINGS
色彩油畫
73

INK AND WASH PAINTINGS
水墨畫
99

INDEX
索引
124
WORLD'S HIGHEST-LEVEL COLOR PAINTINGS
AND INK-WASH PAINTINGS—
THE ART OF PROFESSOR YUHUA WANG

Before this foreword, you already saw a “Tribute to Dr. Yuhua Wang” as recorded in the United States Congressional Record. That congressional record stated: “Dr. Yuhua Wang...has been recognized as a great artist and sculptor....[S]he has received several commendation certificates for excellent work performance....Dr. Wang has meticulously and delicately applied fine-brushwork and oil colors on hand-sculpted coral and cobblestones which have become treasures of the world....[H]er lotus flower paintings are unsurpassed...Dr. Wang’s skills in the creation of colors, paintings and sculptures have reached the acme of perfection in their exquisiteness, elegance and beauty....Dr. Wang, who takes great pleasure in helping others, is a selfless person whose moral character is noble...Madame Speaker, I invite my colleagues to join me in paying tribute to Dr. Yuhua Wang, an outstanding artist....”

Professor Stephen Farthing, who is the Rootstein Hopkins Research Chair in Drawing at the University of the Arts in London and who is also a R.A. (Royal Academician), praised Professor Yuhua Wang in his short foreword. He said that the space Professor Wang’s paintings occupy was only opened up in Western culture in the 20th Century. He also said that Professor Wang’s paintings very elegantly bring two forces together — the force that rejects perspective and the force of photorealism. He complimented Professor Wang’s paintings for reaching across cultures. Denis G. Antoine, Ph.D., Dean of the Ambassadors of the Western Hemisphere, said that the color forms created by Professor Wang are pioneering and without comparison, and such paintings unleash our blissful emotions.

Color indeed is one of the basic elements that form this world of ours. Especially in Western paintings, rich colors are mixed together and marvelously contrasted in order to depict the spirit and form of the myriad things in the external world. It is colors that especially evoke feelings deep in the hearts of people. The sorrows and joys of life are all contained in colors. Painting colors that express natural beauty and provide people with inexhaustible enjoyment has been the goal of all artists for thousands of years. However, how to depict the realness of nature and at the same time beauty that surpasses nature has been a threshold facing all artists. Only by crossing this threshold can one truly enter the state of artistic mastery on the highest level.

Professor Yuhua Wang of the College of Liberal Arts at Auburn University in the United States is an expert in the field of creating colors and has a remarkably unique style of her own. During her eight years as professor at Auburn University, she has created superlative artwork of unique colors and has thereby made an outstanding contribution to that university and to the development of art in the world. She has been highly
commended by the United States Congress, senators, and members of the House of Representatives as well as by the president and vice-president the university and the dean of the college where she is a professor.

Broadly speaking, the world of colors is limitless. Everything in the world that can be seen is made up of the combination of colors. Colors and light variations express the melody of spirit and matter in life, producing effects that are both beautiful and ugly. In the changing world of colors, there is nothing more extraordinary than the different types of cobblestones. Through the ages, cobblestones have undergone movement of the earth’s crust, have been washed by mountain floods, moved by flowing water, and hit and scraped by other cobblestones. As a result, they naturally lost any edges and corners they once had and developed their own special, irregular forms. There are also cobblestones that evolved from water beating against sand over the ages, causing the accumulation and eventual hardening of sand. Additionally, since the constituent elements of cobblestones differ, the colors of cobblestones likewise differ, resulting in countless combinations of gorgeous, variegated colors. Therefore, cobblestones have become objects that reflect the exceedingly fantastic and infinitely varied world of colors. Anyone who can depict in a perfectly true-to-life way the ever-changing colors of cobblestones has reached the pinnacle of brushwork.

The cobblestones that Professor Yuhua Wang hand-sculpted from light-weight material and painted have, for the first time in the world, truly enabled people to see the beauty of cobblestones. These creations of hers are not only genuine-looking, they are even more beautiful than real cobblestones. Their spots, streaks, watermarks, weathered appearance, reflecting light, and hues are all lifelike and exquisite. In all of their myriad variations, these cobblestones capture the spirit and form of real cobblestones yet surpass the beauty of natural ones.

When people who do not know the background of these cobblestones first see them, they often ask, “Where could stones of such beauty be found?” They have no idea that such genuine-looking, rare stones were created by the hands of Professor Wang. None of her cobblestones duplicates any other cobblestone in form, lines, color, or extent of weathered or aged appearance. Such beautiful stones cannot be found in the world of nature. Each cobblestone is in and of itself a meticulously and realistically painted work of art. From each stone’s delicate spots and lines, shades of color, and smooth or rough surface, the viewer can somehow sense the countless times that stone has been impacted, squeezed, buried under soil, eroded by different kinds of water, exposed to the hot sun, or blown by cold winds. Such are the cobblestones that are the artwork of Professor Wang.

Because the artistic skills of Professor Wang are so deep, she has become a great artist of our time. That is also why her modern paintings have a unique style to them. Their lines flow smoothly and freely. Their diverse and unpredictable color combinations can express bold intensity, overflowing enthusiasm, traditional elegance, inspiring vitality, rustic charm, or majestic splendor. Those paintings are truly a feast for the eyes. Deeply embedded within them are feelings and wondrous skills. Her modern paintings are very sophisticated and should be carefully viewed. Actually, a magnifying glass would reveal that each of the many different parts that make up one of her modern paintings is a work of art in and of itself with its own unending appeal. This thoroughly proves that Professor Yuhua Wang’s color application in modern paintings is another area where she has attained consummate artistic mastery.
People know about the *Mona Lisa*, which took Leonardo da Vinci three years and six months to complete. People also know about a famous sunflower painting by Vincent van Gogh. Those two paintings became the most precious works of art. Likewise, when art connoisseurs are shown the meticulous, realistic, fine-brushwork creations and the freehand brushwork paintings of Professor Yuhua Wang that have been collected by Superb Art Museum of America, they carefully observe them and are filled with joy and admiration. What more is there to say other than those works are the highest-level artwork of unique colors and the highest-level ink and wash paintings in the entire world.

Take, for example, her work entitled *Yuhua*. The leaves were painted with bold strokes, giving them a sense of natural charm. The stem was painted from top to bottom with one vigorous stroke of the brush, producing a gracefully jagged effect. The flower conveys the sense that it was painted with ease. It does not have the form of a flower but appears like a flower. This adeptly created work is not tainted by the slightest artificial brushstroke. In all of these aspects, *Yuhua* embodies the apex of artistic accomplishment.

The ink and wash paintings of Professor Wang should also be introduced. Because she has profound skills in fine-brushwork with close attention to detail and in freehand brushwork, her ink and wash paintings also have many remarkable attributes. They are boldly arranged yet lack the slightest trace of affectation. They have an air of ease and smoothness and convey a sense of complete naturalness. They express loftiness and broadmindedness and are imbued with deep charm and liveliness. Those works of art by Professor Wang can indeed be called ink and wash paintings of the highest order.

This book contains several of her lotus flower paintings, which are part of her ink and wash paintings. Ruyu Guo, a profoundly skillful painter in China of the fine-brushwork school, said the following about Professor Wang: “The lotus flowers painted by Yuhua Wang Compassionate Mother are the best in the world. She has an amazingly wide variety of techniques that she applies in an unpredictable way. It is hard to imagine that there is someone in this world with such adroit artistry. In her brushwork, she merges charm, strength, hues, scholarliness, graceful jaggedness, vitality, self-cultivation, and morality.”

There is the Chinese saying, “the writing mirrors the writer.” This saying is very apt with respect to Professor Wang, since in her case the artwork mirrors the artist. The accomplishments of Professor Wang are a reflection of her noble moral character, her profound practice of Buddha-dharma, and her carrying out the principle of benefiting living beings based on compassion. Because of the great respect people have for Professor Wang, those that know her call her “Compassionate Mother.”

International Arts Publishing
世界頂級色彩和水墨畫
——王玉花教授的藝術

展

開此頁前言，我們首先見到的是向王玉花博士致敬的美術國會紀錄，紀錄說：王博士是一個偉大藝術家和雕塑家，因工作傑出而獲得多次表彰，她的雕塑珊瑚和鵝卵石應用工筆和油畫的藝術品已成為世界的財富。她的荷花畫是無人超越的，王博士在色彩創造、繪畫和雕塑上面的技巧已經達到了妙絕、高雅、美麗的絕頂。王博士是一個樂於助人，無私，品德高尚的人，議長女士，我邀請我的同事們和我一起向這位傑出的藝術家致敬。

倫敦藝術大學Rootstein Hopkins繪畫研究講座主席，英國皇家藝術學院院士Stephen Farthing教授在其短序中說：王玉花教授的畫，對西方文化來說，直到20世紀才剛剛開啓這一步。拒絕透視畫法與寫實主義，而非優雅地將這些力量融合在一起，她的畫超越了文化。而西半球駐美外交使節團團長Denis G. Antoine博士賀文說：王教授創作的色彩形式是先鋒性的，無人能比，讓人們的情感經歷天堂般的享受。

其實，色彩是形成我們這個世界的基本元素之一，尤其是西方畫，豐富的色彩相互摻和、異變以為表現外在的世界、萬物的神形，統稱色彩，允賦人以內心的感受，悲歡離合盡在其中，享受不盡的天趣點染畫面，呈現自然的美麗是千百年來所有藝術家共同追求的目標。但是，如何表現自然的真實而又超越自然的美麗，這是橫在所有藝術家面前的一個門檻，跨過了這道門檻，才真正進入了出神入化、高層次的藝術境界。

美國奧本大學人文藝術學院王玉花教授便是在色彩創作領域獨領風騷的一位大家。尤其她在奧本擔任八年教授工作，所創研的色彩是非常頂尖的，為大學和人類的藝術發展作出了傑出的貢獻，深獲國會、參議員、眾議員和所在大學校長、副校長、院長的表彰。

說到色彩，廣義無限，凡是世間之萬物，眼能見者，都是色之和合組成，色與光變的因緣匯成二元飛躍的旋律，付之醜與醜的享受。在色彩的變異中，最為豐富的莫過於鵝卵石，不同的石塊，它們在經歷了時代年變的地殼運動、山洪沖刷、流水搬運、相互的撞擊和摩擦之後，自然消失平了棱角，形成了特有的不規則形狀，另有小砂粒在萬代水擊中包裹成長。又因其本身所含成份不同具有不同的色素，故而形成了變化萬千、駁雜斑斕的色彩和斑紋。因此，鵝卵石便成了千奇萬變的色系物，能將卵石的多變不定色彩表現出真無異，那才是筆下藝術的高峰。王玉花教授用輕型材料雕塑並彩繪出的鵝卵石，真正讓人們在這個世界上第一次見到了鵝卵石的美。她的筆下誕生的鵝卵石，不但真，比真的更美，其石斑、石紋、水濁、風化、光變、色澤，無所不真，無所不精，無論怎樣千變萬化，都能達到神形兼備，巧奪天工，佛斧神韻。

不了解內情的人在看到這些鵝卵石時，第一句話往往是：『在哪裡找到的這麼美的石頭？』他們那裡知道，這些亂真稀世之石塊都是王教授手工創作出來的，她創作的每一个鵝卵石，無論其形狀、紋理、色彩、風化變老程度，絕無重複，但是，在自然界裡又找不到這麼美麗的石頭。每一個
鹅卵石，就是一件獨立的工筆繪畫藝術，細細把玩，從它的細密的斑點紋理、濃淡的色彩、或光滑或粗頑的表面，人們彷彿能感受到它所經歷的無數次的撞擊擠壓、土石的掩埋、不同水質的侵蝕、日曬風吹、滄海桑田、神魂遷流的本來面目，竟是王教授筆下的這些鵝卵石。

王教授功夫實在太深厚，才成了一代大家，也正因为如此，她的現代畫也才獨樹一幟，線條流暢無拘，色彩的搭配更是變化莫測，或大膽強烈，或熱情奔放，或傳統優雅，或活力動感，或鄉土懷舊，或富麗堂皇，讓人目不暇接。尤其內含情懷，深藏筆色神功，外表貌似粗獷，仔細一看，可用放大鏡將畫面局部成若干幅作品，每幅作品均各有千秋，其味無窮，這又徹底證明了王教授的色彩是世界藝術的獨具另一頂峰。人們見過達芬奇用三年六個月完成的『蒙娜麗莎』和梵高的『向日葵』，成為世界頂級寶藝，但鑒賞家們見到美國高級藝術館收藏的王玉花教授的工筆畫和寫意畫時，除了細賞之外，餘下的只是喜樂驚嘆，還有什麼說的呢？世界頂級色彩和水墨畫。就『玉花園』而鑒賞，葉上的潑辣大方、自然氣韻度，杆上一筆而下達到的蒼勁、殘邊缺角，金石度，花上的信手拈來、似形非形、無著筆意的老道度，都達到了頂級藝術的境界。

在這裡還要介紹的是王教授的水墨畫，由於她具有深厚的工筆和寫意功底，她的水墨畫，意境渾然天成，佈局潑辣大方，墨氣流暢，不著痕跡，格高境大，氣韻生動，渾厚華滋，堪稱水墨畫之極品。我們此次主要出版她的幾幅荷花圖。正如中國實力派畫家郭汝愚說：王玉花慈母筆下的荷花，世界第一，用筆神變莫測，實在是無法想像人間竟然有這樣的筆墨功夫，氣韻、氣勢、色澤、書卷味、金石體、靈性、學養、道德，融為一體。

在中文裡有一句話：『文如其人』，對王教授而言，這是非常貼切的。王教授的成就，正是她的崇高的道德品質、深厚的佛法修為、慈悲的利眾行為付之實踐的反映，被傳為佳話。正因為王教授備受世人敬重，故認識她的人都叫她『慈母』。

國際藝術出版社
HAND-SCULPTED AND FINELY PAINTED COBBLESTONES

手工雕塑精心繪畫的鵝卵石
Cobblestones
All of these cobblestones were painstakingly hand-sculpted from light-weight material by Professor Yuhua Wang over many years. She then completed them with her fine, delicate brushwork. Although they look as genuine as real cobblestones, they are more beautiful than real cobblestones. They are precious works of art, not real cobblestones. The following is an artistic analysis and evaluation of cobblestones of various shapes and colors hand-sculpted and painted by Professor Yuhua Wang. In this analysis and evaluation, it is assumed that these faux cobblestones have the same texture and color tones as real ones.

鹅卵石
所有鹅卵石，完全是王玉花教授花了多年心血用轻型材料雕塑而成，再以精工绘画而成，虽然与真石无异，比真石更美，但它們是珍贵藝術品，不是真的鹅卵石。我們今在此對王玉花教授所雕塑绘画的各型色調鹅卵石而藉真石的質地色澤作的一個藝術上的分析評評。
Kong Que Dan Stone
On its surface are large round spots and different colored specks the size of tiny insects. Amid all of the spots, a brown color can be seen within the white and a white color can be seen within the green. This cobblestone is a combination of many colors.

孔雀蛋石
外表現大圓斑與不等冷色細蟲斑，組成斑紋中有白中見棕，
有綠中見白，混元含體色。
Enlargement of a Portion

局部放大
**Rou Huang Ivory**

The spots on this lustrous cobblestone can be faintly seen. It is a rare object that is indispensable in any stone collection.

柔黃象牙石
质地润亮，色斑暗競，似有似無，是收藏石不可缺少的珍品。
Enlargement of a Portion

局部放大
COLOR, OIL PAINTINGS

色彩油畫
Exuberant Life

飛躍的生命
Enlargement of a Portion
Flying Object in the Night

黑夜中的飛物
INK AND WASH PAINTINGS

水墨畫
Enlargement of a Portion
Enlargement of a Portion

局部放大